



↑美國東西橫貫鐵路1896年5月10日在猶他州連接完成。

關於中美合拍電影

《鐵馬金山》的意見信

楊華沙一文

大家好！我是美國洛杉磯華僑楊華沙。首先我代表好萊塢籌拍電影

《鐵馬金山》的團隊，向各位領導以及朋友們致以誠摯的問候！感謝朋友們長期以來對美國華僑界的支持，和對電影《鐵馬金山》的關心。

去年九月四日美國勞工節來臨之際，北京的中國華僑歷史博物館在九月五日同步舉行了「跨越時空的迴響——紀念一百五十年前鐵路建設中的華工」展覽，遙致約一百五十年前為美國做出積極貢獻的華人先輩們。作為佳賓，我榮幸的受邀來北京參加展覽活動，我認為我是代表美國華僑和那些在一百五十年前來美國建設「中央太平洋鐵路」的華工先輩的留美後代們，來祖國北京參加這個紀念展覽的。感謝祖國！感謝「僑辦」！感謝中美兩國人民！我相信一百五十年前華工先輩們的

「道釘精神」必能繼承和發展。

一百五十年前，華工先輩們用血和汗，用中華兒女不屈不撓的精神、智慧和犧牲建設的「中央太平洋鐵路」連結通車，這條鐵路實現了美國總統林肯的國家統一之夢，這條全長四千八百五十公里的鐵路是十九世紀世界最偉大的工程之一，對美國經濟發展起到了巨大推動作用，「中央太平洋鐵路」打開了美國西部地區的繁榮發展，進而奠定了美國今日為西方世界的龍頭地位。雖然有人故意遺忘這個歷史，但「美國歷史」和「美國人民」沒有忘記這個歷史。美國當地居民感恩華工修建鐵路，他們自發的維護華工墓地。當年為了建設「中央太平洋鐵路」，華工付出了極大的代價。成千上萬的華工忍受歧視和偏見，只得到微薄的新金，他們在嚴峻的社會環境和高危工作環境下辛



↑楊莘沙籌拍電影《鐵馬金山》

勤勞作。僅在內華達山脈的築路工程中，就有約一千二百名華工死於山崩、爆破和各種意外事故。「每一根枕木下面都有一具華工的屍骨」，這絕非誇大其詞。華工以血汗、甚至生命為代價，終於出色地完成了築路任務。可是，在慶祝鐵路貫通的儀式上，卻沒有任何一位華工代表。這些人不僅沒有得到尊重和銘記，更成為經濟動盪和一八八二年《排華法案》的犧牲品，被歷史研究者評為「沈默的道釘」。

華工先輩們的留美後代正在為「美中

友好」和「中美友誼」事業的發展做出新的歷史貢獻。一百五十年前，數以萬計的華工漂洋過海到達美國西部，參與「中央太平洋鐵路」建設的事蹟，在被忽視、埋沒了一個多世紀以後，經過我們的不懈努力，直到二〇一四年五月，築路華工作為一個整體才得到美國官方承認。

「沈默的道釘」應該得到該有的榮譽和尊重，應該樹立鐵路華工紀念碑，讓這段歷史進入學生的課本。二〇〇九年我參加「美洲同源總會」全國代表大會時，發起要求美國國會參眾兩院對一八八二年《排華法案》道歉，我是這個提案的起草人之一。我們整和全美華僑資源力量，推由當時的華人國會議員趙美心呈遞議案，終於在二〇一二年美國聯邦參眾兩院全票通過此案。經過全美華僑的努力，二〇一四年要求道歉的提案獲得通過，美國勞工部把建設鐵路的華工列入榮譽紀念堂，表彰和紀念他們的卓越貢獻，築路華工成了進入該紀念堂的首批亞裔群體。從那時候起，我就有了拍攝《鐵馬金山》這部電影的想法。

在二〇一七年的五月八日，美國加州眾議會全票通過了一項決議案，決定把

五月十日定為「加州華裔鐵路工人紀念日」，用以表彰當年參與「中央太平洋鐵路」建設的大約一萬二千名華工。此舉不僅讓華工對加州、對美國的貢獻得到承認和肯定，這對全美華人來說都是一個值得慶賀的好消息，對華人在美國的發展具有積極意義。

電影是最大的和最有效的宣傳工具，電影的國際影響力是其它藝術手段無法替代的。二〇一九年是美國「中央太平洋鐵路」通車一百五十年紀念，我們要把這部電影《鐵馬金山》獻給我們全世界所有的華人，更重要的是要告訴全世界所有記華人對美國的貢獻，中國已經在世界舞臺上站起來了，中華民族偉大復興的「中國夢」正在前進中。

華工參與修築美國太平洋鐵路的歷史是中美交往史上的重要篇章，為連接美國東西海岸、促進美國發展做出了不可磨滅的貢獻。二〇一五年九月，習近平主席訪美期間，兩次講到華工參與修築橫貫美國東西兩岸的太平洋鐵路的故事。習主席通過講述華工的故事，讓更多的美國民眾瞭解這段歷史，珍視華工對美國的貢獻及與中國人民的友誼。習主席說：「一百五十



↑數以萬計的華工漂洋過海來到美國，參與建設橫跨美國東西部的太平洋鐵路。

年前，數以萬計的華工漂洋過海來到美國，參與建設橫跨美國東西部的太平洋鐵路。他們拿著簡陋的工具，在崇山峻嶺和絕壁深谷中逢山開路、遇水搭橋，以血肉之軀鋪就了通往美國西部的戰略大通道，創造了當時的工程奇跡，帶動了美國西部大開發，成為旅美僑胞奮鬥、進取、奉獻精神的一座豐碑。」

習近平主席講的這段話給了我們美國華僑莫大的鼓舞，這是對華工歷史和「道釘精神」的高度肯定。我們希望習近平主席講的這段話，能夠成為我們「攜手」和聯合攝製電影《鐵馬金山》的指導精神。我們並希望，通過聯合攝製電影《鐵馬金山》，使中美文化交流與合作事業達到一個新的歷史高度，也使《鐵馬金山》弘揚的「道釘精神」在中國和美國成為「中美友誼」和「美中友好」事業發展的一個新的歷史豐碑。《鐵馬金山》這個電影的意義，將成為推動「歷史發展」的一個里程碑。

電影《鐵馬金山》的籌拍團隊有好萊塢著名編劇、製片人和導演，團隊有：奧斯卡獎和艾美獎得主巴瑞莫羅（Barry Morrow），他的作品已成為美



↑攝於北京的中國華僑歷史博物館。

國電影歷史和世界電影史的一部分；還有著名影視製作人郝沃克贊京（Howard Kazanjian），他參與的影片贏得十項奧斯卡金像獎及超過十二項奧斯卡提名，他也得到一項美國電視界的最高獎項艾美獎，導演由得過兩屆艾美獎得主瓦特赫尤（Walter Hill）執導；還有理查安德遜（Richard Anderson），他也是奧斯卡金像獎和美國艾美獎得主。還有著名演員歸亞蕾，她獲得過臺灣金鐘獎最佳女主角獎，中國大眾電影百花獎最佳女配角獎，卡羅維發利國際電影節最佳女主角獎和溫斯頓電影節最佳女演員獎。《鐵馬金山》

的團隊還有其他人士，都是非常優秀，在這裡就不一一介紹了。《鐵馬金山》團隊的成員，他們都熱愛中國，致力於「中美友好」和「中美友誼」事業。

《鐵馬金山》計畫投資三千萬美元，我們預計《鐵馬金山》的票房將達三億美元以上。更重要的是，通過《鐵馬金山》開創出一個新的「中美合作模式」：該片將為中國電影進入美國和中國電影事業的「國際化」發展，為中國電影學習好萊塢電影的製作技術，為中國「電影人」進入好萊塢，為宣傳中國，為旅遊、文化產業和探索中美貿易的「新路徑」，做出歷史性的傑出貢獻。電影《鐵馬金山》是新時代探索中美文化交流與合作和實現「合作共贏」的橋樑和樣板。

我們認為，促進和發展中美兩國文化交流與合作是當下的一個緊要的工作，希望通過我們的共同努力做出一篇「大文章」出來。從電影《鐵馬金山》開始，開

創出一個新的電影文化合作模式。推動文化「產業化」和「國際化」發展。促進「中美關係」健康發展，開拓中美文化交流新局面，開創新時代、新格局。

我們希望，電影《鐵馬金山》能夠得到廣泛的支援，為投資合拍電影《鐵馬金山》的合作事宜進行，拓展開中美文化交流與合作和文化產業的廣泛合作，創新發展，使兩國間的友誼和文化經貿發展達到一個新的「品質高度」。

習近平主席曾經說過「我們有一千個理由把中美關係搞好，沒有一個理由把它搞壞。」不論在什麼時候，我們都會維護「美中友好」幫助「中美友誼」，團結美國廣大華僑，做好當下，經營未來。為了中美兩國人民的福祉，為了實現中華民族偉大復興的「中國夢」，讓我們共同努力吧！謝謝！

【美國華僑：楊華沙（Lisa Yang）
二〇一八年一月五日】



楊華沙女士，曾任本會第四、第五屆會長，現為本會理事，及「永久會員」。

楊華沙女士，國立台灣藝術大學影劇系畢業，美國普林頓大學文學碩士，歷任台灣及美國電視公司及廣播電台節目製作及主持人，在美編寫製作公益宣導片及電視劇。一九九四年擔任本會會長時，兩度應中國作家協會邀請率團訪問中國。獲美國總統柯林頓頒授「加州榮譽公民」，中國文藝協會頒贈第四十二屆「海外文藝工作